

Krotevič, J. V.

O svazax slov

Luov 1959



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kučerová, Eleonóra

66

o problematiku slovných spojení  
(lexikalizované spojení a složená slova)

in Studie z formální gramatiky a lexikologie,  
Ročník 74, 7-40

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Кунин, А. В.

Зап. Библеизмов

Фразеологический советского антимисского  
словарь, № 172, 17-66

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kunin, A.V.

об

О фразеологической интерференции

и методов лингвистических исследований  
№ 173

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kunin, A.V.

О соотношении фразеологической единицы  
со словом

г-н Вольфов фразеологизм 3,  
Samarland 70, 94-112

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lenin, A-V.

86

Основные вопросы фразеологической стилистики  
и научная конференция "Трудности лингвистической  
стилистики"

л. 89



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

KUNIN, A.V.

Phraseology as a linguistic  
science.

In: Actes du X<sup>e</sup> Congrès...II.  
București 1970, s. 753-756



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Кунин, А. В.

Проблемы фразеологии

Филологические науки 11, 268, с. 9,

104-6

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



06  
KUŽMIN, S.

Upotrebljenije - glavnoje zve-  
no mehanizma perevodčeskich  
pokazatelej (na primere fraze-  
ologizmov).

In: Tetradi perevodčika. Mosk-  
va 1972 (v.zázn.č.73/1029), s.  
14-22

// K ot.adekvátnosti překlada  
v oblasti frazeologie.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Larin, B. A.

Очерки по фразеологии

(о систематизации и методах исследования  
фразеологических материалов)

Уч. зан. ЛГУ, ЗБ № 198

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lekant, P. A.

08

К вопросу о минимальной единице фразеологии

in Проблемы фразеологии и задачи ее изучения в России  
и средней школе

Vologda '67

113-160  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Levit, Z. N.

К проблеме изучения композитов  
фразеологических единиц

НТБЦ, Филолог. науки 765,  
№ 2

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lowker, T. P.

86

Вопросы выбора глаголов при синтезировании  
предложений в герозном д-е

Общее и рус. д-ознание, Ш. 76, 63-70

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Малиновский, Я. А.

Известие актуализации в области  
фразеологии

Из: Вопросы фразеологии ..., Вадн 68,  
159-163

ЧЕХОСЛОВАКSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Man, O.



Ustátní spojení a frazeologické jednotky,  
jejich podstata a hranice

Lexikograf. sborník, Bole 253, 101-110

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Modulova, E.M.

05

§ Словосочетания

§ Синтаксическая сочетаемость

Значение слова и место его в предложении,

№ 74

169 - 78

88 - 95

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Мелсид, Я. А.

К вопросу о "внешних" разграничительных элементах:  
семантические параметры и описание мелсидской  
сочетаемости

То Honor Roman Jakobson II, 1967, 1340-1361

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Мел'ник, Я. А.



О терминах "устойчивость" и "диоматич-  
ность"

ВД 60, № 4, 73-80

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Мельник, Г. А.

Об одном классе фразеологических сочетаний  
(описание лексической сочетаемости с помощью  
семантических параметров)

сб. Проблемы устойчивости и вариативности фразеологических единиц и-а

Тира 68 MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Мелен, А.А.

об

Об основном классе фразеологических сочетаний

Tula 78



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

MILITZ, H.-M.

Zur gegenwärtigen Problematik  
der Phraseologie.

Beiträge zur romanischen Phi-  
lologie 11, 1972, č.1, s.95-  
117

// K obecným problémům frazeologie;  
terminologie ve frazeologii,  
idiomy, idiomatika a frazeolo-  
gie, klasifikace ve frazeolo-  
gii, sémantika.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

106

Uláček, Josef

ob

O sémantických otázkách frazeologie

Jaz Čas 31, 780, 75-84

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Mlacek, J.

ob

The Linguistic Sign and the Phraseological Unit.

Acta Facultatis Philologicae Univ. Saabarianae

Jazyková Zborník 3.

Prerov Studies in Linguistics

Prerov 1971

MORAVSKÉ  
ZEŇSKÉ  
MUZEUM

Uokijenko, Valerij

ob, 5/R

Dialektický vztah „implicitnost : explicitnost“  
a vývoj fraseologie

SaS 27, 76, 4 - 13

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Мокієвко, В. М.

Исторический фразеологизм; ~~этнографический~~ или ~~литературный~~  
Тема?

ВД 173, № 2, 21-34

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Мокієнко, В. М.

Варіантність як джерело з джерел утворення  
фразеологізмів

Новозкавське 5, 72, 39-50

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Molotov, A. I.

Фразеологизм и слово как объект лексикографии

Вопросы фразеологии 3, Самарканд 70,  
124-133

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

MOSKOVIČ, V.A.

Metody obnaruženija leksiko-se-  
mantičeskich svjazej slov.

Inostrannyje jazyki v škole  
1972, č.6, s.10-22

// Tři metody vedoucí k odhale-  
ní skrytých lexikálně-sémantic-  
kých tříd slov: m.asociativního  
experimentu, m.komponentní ana-  
lýzy na zákl.slovních definic,  
m.distributivně-statistická.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Nagy, J. O.

Exp. Probleme der Phraseologie

Abriß einer funktionellen Semantik, Budapest '73,

70 - 91

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Parčević, A. J.

ob

Слово в словосочетании и в фразеологизме

in *недог, узгетна, лексика,*  
минска 175, 141-147

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Nowak, Maria

ob

Skupienia mikrozerwalne a wartosc' stownidowa id  
czlonow

Jez, Ernawca

769/5-12

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NOVIKOV, L.A.

Učebnyj slovar' sočetajemosti  
slov, jeho lingvističeski je  
osnovy i struktura.

In: Voprosy učebnoj leksikogra-  
fii. Moskva 1969, s.39-52



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



OLŠANSKIJ, I.G.

Sočetajemost' slov kak proble-  
ma leksikologii i leksikografii.

In: Voprosy učebnoj leksikogra-  
fii. Moskva, 1969, s. 53-71



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Oniani, A. L.

88

К предмету взаимоотношений фразеологизма и слова  
и вопроса фразеологии. Часть 1-ая, Самарканд '72,  
87-89



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Олеумвосваја, Т. И.

К вонфосу о размытых типах сращений  
элементов в изоматических выраже-  
ниях

III y g b T бимсов негукстутыта I,  
258, 173-194

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Plotnikov, B. A.

08

Сочетаемость и семантика

in Методы изучения лексик, Минск 1971,  
74-81

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

86  
/ P o l l i o , H.R.: The structural basis of word association behavior. Hague 1966/

Ref.:

PETZOLD, H. : Zeitschrift für  
Phonetik, Sprachwissenschaft  
und Kommunikationsforschung  
23, 1970, č.2/3, s.327-328



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

POPOV, R.N.

O lexemnom karaktere komponentov frazeologičeskich jedinic.

Wissenschaftliche Zeitschrift  
der Karl-Marx-Universität  
Leipzig - Gesellschafts- und  
sprachwissenschaftliche Reihe  
19, 1970, č.4, s.567-577

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Рогов, Ростислав П.

об

О межуровневом характере фразеологических единиц  
и их классификации в структурно-семантическом  
и стилистическом отношении

SPF UK, Filologické studie 4, 73, 73-79

MURAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Procházová, V. N.

О фразеологической природе составных  
терминов

и Исследование по составу фразологии,  
№ 74, 282

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Roberts, Murat H.

ob

The Science of Idiom: A Method of Inquiry into  
the Cognitive Design of Language

Publications of The Modern Language Association -  
of America 59, 744, 299-306

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Логова, Н. П.

об

Проблема фразеологического оборота как эквивалента  
слов

Из: Некоторые вопросы изучения словарного состава  
Я-а, № 54

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Рожанзон, Л. Л.

Тразеологизация как неизвестное  
явление

Товар, серия  
Вост.

Пруды Самарканд. Госунив. № 113,

Самарканд 1964

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM ~~63-82~~ 101-118

Lojzencan, L. J.

Фразеологичека каталогизација српске речи

Милош Самарканџић 113, '61

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ROJZENZON, L.I.

K izučeníju dialektnoj frazeo-  
logii.

In: Obščeslavjanskij lingvisti-  
českij atlas 1970. Moskva 1972  
(v.BVSJ 72/1866), s.306-322

// K teorii a metodologii vý-  
zkumu nářečních frazeologismů.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Рожанзон, Л. У.



Лекции по основам и русской фразеологии

Samarband 173 223 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Рожеников, Л. Я.

Некоторые вопросы теории фразеологии

Ин: Писемский государственный университет  
профессор - преподавательского состава,  
взг. Самарканд. ун-в. 1972

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ROJZENZON, L.I.

Ob odnom aspekte konfrontaciji frazeologizma i slova. (Predvarit. soobraženija).

Trudy Samarkandskogo gos. universiteta vyp.219. Voprosy frazeologii. Č.2, 1972, s.247-255



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Рожков, Л. Г. - Авраам, Г. В.

Совместная омонимия в сфере фразеологии

ВЛ

269, №2

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rozenzon, L. Y. - Avaliani, Yu. Yu.

Заметки по теории фразеологии

(о фразеологизации и фразеологических  
связях в Я-е)

Ташкент Узбек. ун-та, Новад серия 25,

MORAVSKÉ  
ZEŇSKÉ  
MUZEUM

/ R o j z e n z o n , L.I. -  
B u š u j , A.M.: Materialy  
k obščej bibliografii po vo-  
prosam frazeologii, vyp.II.  
Samarkand 1970/

Ref.:

BULGAKOVA, G.F. : Russkij ja-  
zyk v škole 1972, č.2, s.105-  
107



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rojzenzon, L. J. - Bušuy, A. M. - Rojzenzon, S. J.

Буднографический указатель сл-ров по вопросам  
фразеологии

Вопросы III

Samarland

174

2405.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ob

/ R o j z e n z o n , L.I. - Mali-  
novskij, Je.A. - Chajutin, A.D.:  
Očerki istorii stanovlenija fra-  
zeologii kak lingvističeskoj  
discipliny. Samarkand 1975 /

Ref.:

GLUCHOV, V.M.: Russkij jazyk  
v škole 63, 1976, č.6, s.109-111



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rojzenzon, L. J. — Пекер, M. A.

Материалы к общей ~~Судимографии~~  
по вопросам фразеологии I

Вопросы фразеологии, Таисент 765,

147 ~~147~~

MOHAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rajzenzon, L. J. - Šigurova, Z. A.

Теоретические проблемы компаративной  
фразаологии и лексикографии

Лн: Вопросы фразеологии..., Вып. 768,

12-21

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ROSE, J.H.

Types of idioms.

Linguistics č.203,1978,s.55-62

Frazeologismy a jejich typy  
v systému generativní gramatiky.

ob

12

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Rozanskij, A. I.

Угломъ и ихъ нефелог

Летопись 93. в книжке 78, No 3

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rudnev, A. G.

Подлежащие фразеологии

ЛГТИИ им. А. У. Терцети, Ленинград 160

38s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rudov, V. F.

К вопросу о сущности фразеологических  
выражений

Гр. записки Моравск. зем. муз. - Та  
Вып. 5,

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Sajfullin, S.G. ✓

Фразеологические единицы и их классифи-  
кации

Вопросы фразеологии, Самарканд 767,

MORAVSKÉ  
27-36  
MUSEUM

Сергеев, В. И.

Библиографический указатель литературы по  
фразеологии, изданный в СССР с 1918  
по 1961 г.

Проблемы фразеологии, № - 2. 764

MOHÁVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Schiffan, Thea

Exp. Phraseologie

Einführung in die Semasiologie, 72,  
(112 - 119)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Schuppan, Thea

zap. Phraseologie

Einführung in die Semasiologie, Leipzig 75<sup>2</sup>,  
122 — 131

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Schmidt - Hidding, W.

66

Das Verhältnis von Idiomatics und Grammaticals:  
Grundzüge einer Idiomatics

Der Deutschunterricht 9, 157, 43-58

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Sidorova, M. J.

К вопросу о границах лексического  
состава фразеологических единиц

Сб. Проблемы фразеологии, М. - Л. 1964,  
126 - 130

Сиротина, В. А. ✓

К сбору о классификации фразеологичес-  
кого состава

Ричук К Д У № 2, Серб филологич.  
та музикотетика, бр. I  
Київ 759 77-83

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Stoupa, S.

ob

Fazologia a stylizace

Por. J. 2

760, 200. 3, 97-111

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

SKORUPKA, S.

Idiomatyzmy frazeologické ve  
współczesnym słownictwie pol-  
skim.

Poradnik Językowy 1972, č.3  
(297), s.121-132

// Pojem idiomu v polštině,  
termín a jeho vývoj, definice  
polského idiomu, příklady.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Stob

Škorupka, St.

ob  
✓

Podstawy klasyfikacji jednostek fizjologicznych

Prace filologiczne 769 219-226

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Skowpa, S. ✓

Typy połączeń frazeologicznych

Porz. Jez 252, zesz. 5/6, 12-20

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Stoupa, St.

Z radnicem fraseologu

Sprawozdania z posiedzeń Komisji Jezy Eowej

TWN IV 252, 747-180

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Skorupka, St. +

Z zagadnień frazeologii porównawczej

Prace Filologiczne XVIII, 4, 119-130

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

SMIEŠKOVÁ, E.

Porovnávanie vo frazeológii.

Kultúra slova 8, 1974, č.6,  
s.193-199

// Srovnávání frazeolog.souborů různých jaz. si žádá vypracování metodiky. Progresivní je metoda frazeolog.hnízda, tj. souboru frazeolog.jednotek, jejichž komponentem je vybrané slovo, a metoda sémantického pole, tj. souboru frazeolog.jednotek spojeným urč.významem.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

SMOLJANINOVA, Je.N.

Slovočetanije i kontekst.

In: Jazykovyje jedinicy i kontekst. Leningrad 1973 (v. zde č.73/3970), s.123-130



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

SOLOVJEV, V.P.

Frazeologičeskije paralleli  
v jazykach jugo-vostočnoj Jev-  
ropy.

In: Actes du X<sup>e</sup> Congrès...III.  
București 1970, s.575-579

// Týká se moldavštiny, ukra-  
jinštiny a ruštiny.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Soloov'ev, V. P.

Фразеологические выражения в диалектах тозо-  
восточной Европы

Résumé des communications

X<sup>e</sup>me Congrès International des Linguistes 767

344

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

SOVA, L.Z.

Versuch einer Klassifikation  
der Sprachen auf der Grundlage  
von Typen binärer Wortverbin-  
dungen.

06



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Spasova, S.

Препиши от имени

близко 2, 259, 166-7

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Staszewski, Stanisław

Podział związków frazeologicznych w polskiej  
i radzieckiej lingwistyce

Zeszyt naukowe Uniwersytetu Łódzkiego.

Nauki humanistyczne społeczne '70, zeszyt 70,  
79-87

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Stolbovaja, L.V.

Казначейство  
Мексико-Сибирский торговый агент

Ту: Восточная Сибирь, № 147

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

SUKALENKO, N.I.

Leksičeskaja sočetajemnst'  
kak ob'jekt dvujazyčnoj  
leksikografii.

Matematičeskaja lingvistika 1.  
Kyjiv 1973, s.110-117

// Důležitost a potřebnost zachycení lexikálních spojení v dvojjazyčném slovníku.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Sechtman, N. A.

Сочетаностъ словъ-антонимовъ.

Уч. записки Академіи наукъ. Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Филол. науки. 1965 г. № 1. С. 130-137.

А. У. Топуева, Т. 261, 165

130-137

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Štavelov, D. N.

О понятии «фразеологическая связность»

Учестр. язвкы в школе 70, № 1

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Šmelcer, D. N.

06

Зап. О поведении фразеологии

Проблемы семантического анализа лексики

№ 73, 259 - 271

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Сванс, О. М.

К вопросу о соответствии фразеологии  
с лексикой и грамматикой.

Романос - германская филологиня,  
Сб. статей MORAVSKÉ  
ZEMLSKÉ  
MUZEUM академическая  
В. ф. Шингарева, Л. 157,  
329-342

Бухарин, В. С.

Единица фразеологического состава языка и  
норма

сб. Актуальные проблемы культуры речи,  
№ 170

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Тажирев, М. В.

О глук явлениях, связываемых с ирради-  
онной фразеологией в диалектологии

Вопросы фразеологии ..., 68,

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

50-60



Тадиев, В. П.

Окружение фразеологизма и слова

Войсковой фразеологизм в Самарканде 70,  
201 - 212

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Tallgren - Tunlio, O. Y.

Locutions figurées calquées et  
non calquées  
Essai de classification...

Mémoires Société néo-phit. 9, 132

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Jelija, V. N.

Что такое фразеология

Москва 1966



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Telija, V. N. <sup>[over]</sup>



Фразеолоиды

№: Общее языкознание, 72, 456-575

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lova]

~~Телія~~ V. N.

Telija

Гражданин



сб. Теоретические проблемы советского  
избытка, М. 68

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Телица, В. П.

об

Семантический аспект сочетаемости слов и фразеологическая  
сочетаемость

по Принципам и методам семантических исследований,  
№ 76

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Телія, <sup>Лова</sup> В. И.

О термине "фразаема"

сб. Проблемы лингвистического анализа  
(фонология, грамматика, лексикология)

М. '66

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Telija, V. N.

О вариантности слов и вариантности  
идиом

Вопросы фразеологии 3, Самарканд 80,  
172-188

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Тер-Минасова, С. Г.

фразеология

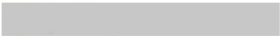
Деформация фразеологических единиц  
как лингвостиллистическое средство

Вестник Морав. ун-та, Филология 23,  
268, с. 5.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

THEMAAT, W.A.Verloren van

Two meanings of the term  
"idiom".

La Monda Lingvo-Problemo 4,  
1972, č.10, s.39-41; esperant.  
res. 

// Příspěvek k problematice  
lingv.terminologie.



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Folikina, M.

K bouřce o znárodnění slova a znárodnění práze-  
novina

Bouřce prázečnické, Samarband 70,  
213 - 224

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Толкина, Я. П.

О критерии ~~устойчивости~~ фразеологической  
единицы

Предмет фразеологии и загаре ее  
изучены в ~~борсе~~ и сферной ликов

Vologda 67

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Tolikina, Ye - N.

О системе соотношения терминологического сочетания  
в фразеологической единице

и Проблемы фразеологии. № 2. 1964



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Удовольство, Г. М.

Предмет фразеологии и признаки  
фразеологизмов

И: Вопросы фразеологии ... , Вадн 768,

129-123  
MORAVSKÉ  
ZEŇSKÉ  
MUZEUM

Vajner, L. L.

О методах изучения семантической  
связности словосочетаний

(к вопросу о методах семасиологического  
изучения словосочетаний)

Вопросы филологии

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

1/271  
1/11118

43-7

Vinohradov, U. V.

Розписки изъясненъ съобщеніями

РД 154, № 3



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Volf, J. M.

О границах между устойчивыми  
и свободными сочетаниями

Уч. записки Прагматск. Рос. ун-та,

Т. 21

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM  
559 71-115

Novosil, P. A.

К профессору о кривизне угла

Уч. зан. Уральского ун-та, 20, Свердловск 58

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Vul'fius, J. M.

К вопросу о классификации узков

Рус. язык в совет. школе 1979, № 6

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Weinreich, U.

Problems in the analysis of idioms

sb. Substance and structure of language,  
Berkeley and Los Angeles 1969, 23-87

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Welter, A.

O zařadování slovních spojení v překladovém  
slovníku

Jaz ASt 2, 165, 2/3, 43-44

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Žgusta, L.

Multiword lexical units

Word 23, 67, N° 1-3

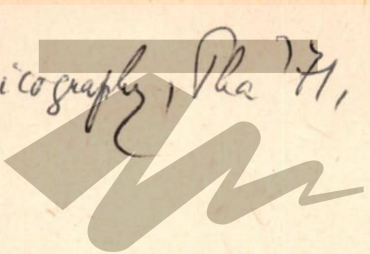
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Žgusta, L. + Sol.

66

Exp. Combinations of Words

Manual of Lexicography, Pt. 1, 138-163



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zolotova, J. A.

S/R

О лексическом и грамматическом свойствах  
устойчивых словосочетаний в рус. лит. д-е

РЖЛ '50, № 6

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



<sup>10</sup>  
Lukov, V. P.

K vývozu o ukotovitosti frazeologizmův

Vývozy frazeologizmův, časopis 265, 41-52

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

5  
Зубов, В. П.

Из которых одни пометены в соответствующих фразеоло-  
логии со словами

Всего фразологии 3, Самарканд '70,  
50-60

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Želov, V. P.

О несоизмеримости компонентов фразеологизма  
со словом

РЖШ 769, № 3

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Зидов, В. Р.

О смысловом центре фразеологизмов

Проблемы фразеологии и задачи составления  
фразеологического словаря, ф.о. 9-а  
Штеглиц, Л. 767, 15-18

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Зидов, В. Р.

О словесном центре фразеологизмов

Проблемы фразеологии, №-Л. 264, 140-9

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Зидов, V. P.

О соотношении фразеологизмов с перекладом  
значением слов

Уч. зан. Новороссийск. гос. ун-та VI,  
вып. 2, Новгород 1962, 76-87

NOVOROSIJSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Зидов, В. Р.

Соотношение фразеологической единицы и её  
компонентов со словами свободного  
употребления

ФН 162, IV<sup>o</sup> 3, 82-93

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Žukavský, A. J.

ob

Слов и словосочетание

Из: Подручник лексикологии, Минск '83,  
29 - 38

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Frazeologické slovníky



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ob

ČOLAKOVA, K.

Njakoi cenovni teoretični  
vaproši pri sastavjane na  
frazeologičen rečnik.

Slavica Slovaca 11, 1976, č.1,  
s.86-89; sloven.res.

// Podstata a charakter frazeo-  
logické jednotky. Její základní  
příznaky, které ji určují v po-  
měru ke slovu a slovnímu spoje-  
ní jako samostatnou jazykovou  
jednotku. To umožní výběr pro  
frazeologický slovník.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ob

JERMOLOVIČ, D.I.

Strukturno-semantičeskaja osnova  
dvojazyčnogo slovarja slovosoče-  
tanij.

In: Tetradi perevodčika. Moskva  
1974 (v.zázn.č.74/3980), s.67-76


// Pokusné zpracování slovníko-  
vého hesla (anglo-rus.) z hle-  
diska vytvoření modelu slovního  
spojení, který by podával gra-  
mat. i lexikál. valenci slova.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Pavlica, J.

Frasedoški slovar v feticil jezicih

Ljubljana 1960



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ŠIROKOVA, L.I.

Problema frazeologizma i slo-  
va. (Iz opyta raboty nad slo-  
varjami nesvobodnych sočeta-  
nij.)

Trudy Samarkandskogo gos. uni-  
versiteta vyp.219. Voprosy fra-  
zeologii. Č.2, 1972, s.227-234



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Vollov, S.S. - Stepanova, L. I.

об  
с

интернациональные фразеологизмы с именами  
ми соответствующими

Etolog. Studie XIV, UH, Pla '86  
207-215

12  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Čelovský, Fr. L.

Slov

Mudrosloví národu slovašského ve příslo-  
vích.

Urb. Vypitrad, Pa 19

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Slovník české frazeologie a idiomatiky  
Přirovnáním

C<sup>2</sup>

Hl. redakce: Frant. Čermák, Jiří Hroneš, Jaroslav  
Uachac

Redakce: Frant. Čermák, Jan Holub, Jiří Hroneš,  
Milan Šára

Academia, Pa

MIRAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM 1

4925.



Basaj, M. - Rytel, D.

Č. 5/p

Slovník frazeologický česko-polský

Latowice 81

3445

22.7

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

BEČKA, J. V.: Slovník synonym a frazeologismů

▲ Novinář, 1982, Knihovnička novináře sv. 29, 3. uprav. a dopl. vyd., 15 000 výt., 464 str., váz. 32,— Kčs

Slovník obsahuje především slova a obraty, kterých se dnes užívá v publicistických projevech. Je určen novinářům, publicistům, překladatelům, školským pracovníkům.

Pla 147<sup>1</sup>, 147<sup>2</sup>

26



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Bernásek, A.

C<sup>v</sup>  
R/F

Cesko-francouzská obchodní fraseologie se srovnáním  
základních dojmů, česko-franc. a franc.-  
česky slovně pro zahraniční obchod

Pha 152

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

1455.

Celárovský, F. L.

©

Česlá pořádku

in Uvedení národ slovenského ve přísloví.  
Připojena jest sbírka příslovišť českých  
pořádek.

1852

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Černá, Fr. + Hol.

Slovník české frazeologie a idiomatické.

Převzatí

Ac. Vha '83

492s.

Red. Černá, Fr. - Holub, Jan -

Hroneš, Jiří - Šára, Milan

12. 1

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Čermák, Frant. + Hol.

Č

Slovník české frazeologie a idiomatické

Výrazy slovesné

red. Čermák, Fr. - Holub, Jan - Hronek, Jiří

Ac Pa 94

A - P 757 s.

+ zásady zpracování a  
užívání slovníku 9-30

P - Z 636 s.

12.1

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Červená, Vlasta + kol.

Slovník čes. frazeologie a idiomatické.

Výrazy neslovesné.

Red. Červená, Vlasta - Chrást, Miloslav  
- Machač, Jaroslav - Mejstřík, Vladimír

Ac Pa 88

5115.

42.1

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Červenka, W. - Jáchoslav, J.

Čiňka příslovi

Oleou, Pha 270

12. 1

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Dvořák, Ladislav - Jung, Jaroslav - Polorný, Jindřich C  
- Pulc, Karel - Weing, Jan. Red. Olga Špalová  
a kol.

Co to je, když se měne ...

Swoboda, Václav 328 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

DUBROVIN, M. I. - PAROLKOVÁ, O.: Rus-  
ké frazeologismy názorně.  
Moskva, Ruský jazyk 1981. 325 s.

C, S/R

12.1



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Dubský, J.

Č.  
R.  
F.

Česko-sfrancouzská obchodní frazeologie se sbírkou  
zabudovaná dopisů a s čes.-sfranc. a franc.-  
čes. slovníkem pro zahraniční obchod

Pha 152

112 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Flajšhaus, V.

Q

Čeština přísloví. Sběrka přísloví, přísloví a  
příběhy lidu českého v Čechách, na Moravě  
a ve Slezsku.

D. I. Prísloví staročeská. 1. polovice, A-N

vabl. F. Šimáček, Praha 1912. — u — O — Z  
13

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Fučík, Bedřich - Dobruška, Jindřich

Zalofany' pes aneb o tom, jak, proč a kde  
vzešla některá slova, jména, řízení, úřady,  
pověřadla a podobně.

Albatros, Praha 92 253 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kocča, M.

Okřídlená slova

Veduta, Strdy 794

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kameny, J. A.

C

Wandros stauyer Cechu, za ercadio wysta-  
vená potamburá.

Uakl. Cese' arad. cesari trant. Jerofa pro  
vedy, slovesnost a umění.

Vydal Jan V. Koval.

Pha 01

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MÚZEUM

12.11

Kott, Fr. S.

Kott C

Česko-německý slovník vlastně grammatičesko-  
fraseologický.

Díl I-VII

V Praze 1878-1893

Průběh  
Vydání frásí  
Tisk — u —

Praha 1896  
MORAVSKÉ  
1901 ZEMSKÉ  
1906 MUZEUM



Kovářova, St.

0

Proč se říká? ALDA, Olomouc 194

— 4 — 2 — 4 — 196

12.7

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Knab, J.

Jádro puella. Malá encyklopedie nejfrekvenc-  
tějších sloví, přísloví a sentencí

Šebel & Popel, ul. Boleslav 97

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kučalova, E. - Mareš, V. - Zachová, J. C  
R/L

Moudrost věří.

Lexikon latinských výrazů, přísloví a  
řecí.

Svoboda, Pa 88

17. 7  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Walz, Jarub

6

Učebný fraseologický česko-německý a německo-český  
s dodatkem slovíček českého slovníku staršího i novějšího

V Praze 1868

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Martinová, M.

2

Lutho - církevní slovník frazeologický

Pha 753

1903.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Masín, Jan

č

Slovník českých nareb a řeči.

S doklady z nových spisovatelů, z písní a  
z mlhy lidové

Praha 16



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ottos, T. Z. - Horník, Joanna J. © 8/P

Czechoslovenské slovník slovydlabých stów  
Universitas, Kraków 196

12.11  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Paolič, J. - Paoličová, V.



OK

ludo-cirke' fraseologicko slovník z oboru  
historie

Pla 157

410s. [rotafrint]

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Rehberger, J.

C  
G/N

Česko-německá obchodní fyziologie se středem  
základních dojmů a s česko-německým  
a německo-českým slovníkem pro zahraniční  
obchod

Pha 53

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

7685

Sanskij N. M., Bystrova Je. A., Huláková Z.: 700 frazeologických obrotov ruskogo jazyka. Dlja govorjaščich na češskom jazyke — (700 frazeologických obrátů v ruštině)

ruskova 79 1065.

č. s/r



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Schönová, Ludmila

Č.  
G/N

Jak se to řídne německy

SPN, Praha 175

18445.

[farmakologie]

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Škřivan, Ant.

14

Kauza o slohu šupcůch listu. S cívko-  
-wmečtuní formady a se sbírku německo-  
-česky šupcůch významu

V Praze 1850

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Stěpanovová, Ludmila

C<sup>v</sup>

K etymologii frazeologismů s vlastními jedy

NR 72, 89, 20 - 28

72.2

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Sychra, M. J.

ca

Versuch einer böhmischen Phrasologie ...

1. díl (A-L)

2. díl

~~Prüfen~~

1821,

1822

Brno

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Šach, J.

Or

Česká fraseologie „Srbavna“ zvláště v frázích  
studijních na školách gymnasiálních a reálních z nej-  
výšejších zřídlení od nejstarší doby  
až do Komenského.

V Praze 1862

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Sebeš, Fr.

2

Česká frazeologie

Praha 1864



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zaorálek, Jaroslav

Lidová kčem'

Fr. Borový, Praha

1947

12. 7.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kjurliova - Mišajkova, Vesa

S 105

2 knihy a prase frazeologických slovníků  
(Poznámky k malému frazeologickému slovníku  
E. Smieškové)

SR 42, 77, 36 - 41

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

KONUŠ, J.J.

Slovak-English phraseological  
dictionary.

Passaic, N.J., Slovak Catholic  
Sokol 1969, 1664 s.

Slc



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ondříčková, E. - Hannig, J.

61/N SLc

Německo-slovenský frazeologický slovník

Brno 1978

3815



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Smiešová, E.

81c

Malý frazeologický slovník

SPN, Bsla 774  
772

296s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Tudy, P.

SLC

Slovenský frazeologický slovník

Trnava 1931

Bratislava 1933<sup>2</sup>

Dopluky k Slovenskému frazeologickému slovníku

Bratislava 1937

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

AKSAMITOV, A.S.

5/Bv

Ideografičeskij slovař i so-  
postavitel'naja frazeologija  
(na materiale belorusskogo i  
russkogo jazykov).

Ruskij jazyk v nacionaľnoj  
škole 19, 1975, č. 4, s. 73-76

// 7 základních pojmových sku-  
pin frazeologismů běloruštiny.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lepešaŭ, I. Ja.: Etymalajčny sloŭnik frazealaj-  
zmaŭ.

Minsk, Narodnaja asveta 1981. 160 s.

S/B4



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Aleksandrova, Z. - Bogdanova, P.: Kratak reč- B 17702  
nik na ustojčivite slovosăčetanija  
v bălgarski ezik.

Sofija, Institut za čuždestranni studenti  
1984. 257 s.

S/Bu



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

KOŠELEV, A.K.-LEONIDOVA, M.A.

Bolgarsko-russkij frazeologi-  
českij slovar'.

Moskva, Russkij jazyk - Sofija,  
Nauka i izkustvo 1974, 640 s.

// Slovník obsahuje asi  
9.500 frazeologických jednotek.

S/Ru, S/R



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NIČEVA, K.

Kāmi vāprosa za specifičnite  
čerti na frazeologičnata edi-  
nica.

In: V pamet na prof. Stojko  
Stojkov. Sofija 1974 (v.zāzn.  
č.74/2379), s.475-479

S/Bw



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ničeva K. — Spasova — Michajlova, S. — Čolárova, K. S/Bu

Práce rozvětí ferkut na Starapckud ezuk

Tom 1. A-H.	Čofud	174	759 s.
<u>II</u> O-S	—	—	780 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

BASAJ, M., RYTEL, D.: Słownik frazeologicz-  
ny czesko-polski.  
Katowice, Uniwersytet Śląski 1981. 344 s.

0<sup>2</sup> S/P

19.7.



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/P

EHEGÖTZ, E.

Zur Konzeption eines polnisch-  
deutschen phraseologischen  
Wörterbuchs.

Zeitschrift für Slawistik 18,  
1973, č.2, s.227-234

// Tento slovník je plánován  
na Humboldtově universitě v Ber-  
líně, má být především zaměřen  
k překladu.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Slompra, St.

S/P

Słownik frazeologiczny języka polskiego

I Warszawa 167 788s.  
II — 168 905s.

Warszawa 174

(A-P 788s.  
R-Z 905s.)  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

FRAZEOLÓGIČESKIJ slovar' ruskogo  
jazyka. Svyše 4 000 slovarnych  
statej.

Sost. L.A.Vojnova, V.P.Žukov, A.I.  
Molotkov, A.I.Fedorov.  
Pod. red. A.I.Molotkova.

3. nezměn. vyd.

Moskva, Russkij jazyk 1978, 543 s.

S/R

10.3  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



5/R

/ K r a t k i, j f r a z e o l o g i -  
č e s k i j s l o v a r r u s s k o g o j a z y k a  
(d l j a s t u d e n t o v - i n o s t r a n c e v ).  
M o s k v a 1 9 6 8 /

Ref.:

GABKA, K. : Wiss. Zeitschrift

... Univ. Greifswald 19,  
1970, č. 4/5, s. 333-337 (v. též  
č. 72/1272)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/R

/ P o s o b i j e po leksi-  
českoj sočetajemosti, slov rus-  
skogo jazyka. Slovar-spravočnik.  
Sost. T.I. Anisimova, T.I. Ivano-  
va i Z.J. Uljanko. Minsk 1975/

Ref.:

TROEBES, O. : Wissenschaftli-  
che Zeitschrift der Universi-  
tät Halle 25, 1976, č. 5, s.  
129-130

12.7

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rusko-bálgarski frazeologičen rečnik. 5695 reč-  
nikovi statii. Avt.: K. Andrejčina /i dr./.  
Sofija, Nauka i izkustvo - Moskva, Ruski  
ezik 1980. 581 s.

S/R - S/R3



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Русско-латвийский фразеологический

5/2

Словарь

Сост. А. Батра и др.

Riga 1974

1. d. 758s.

A-R

2. d. 736s.

S-Ja

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Послание по лекционной смете мести слов ф.о. д-а<sup>5/2</sup>,  
Словарь-сравнительный.

Род яз. Т. П. Плещенко и Л. Ф. Саковец.

Минск 175 3038

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

/ S l o v a r' frazeologizmov  
i inych ustojčivych slovosoče-  
tanih russkich govorov Sibiri.  
Sost.: N.T.Buchareva, A.I.Fe-  
dorov.

Pod red. F.P.Filina. Novosibirsk,  
Nauka 1972 /

Ref.:

MOKIJENKO, V.M.: Filologičeski-  
je nauki 1973, č.5, s.108-112

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/R

Словарь сочетаемости слов рус-

ского языка.

Red. P. N. Denisov, V. V. Morkovkin  
Russkij jazyk, Moskva 1983, 2. oprav.  
vyd., str. 685, váz. 105 Kčs. (NZL 49,  
NK 8/90-83)

Ve slovníku jsou systematizovány a  
popsány schopnosti spojení některých  
nejužívanějších slov ruského jazyka.  
Základ slovníku tvoří řady volných  
spojení, obsahující titulní slovo (pod-  
statné jméno, přídavné jméno, slove-  
so) se stručnou gramatickou charak-  
teristikou a vyložením významu. Uži-  
tí slovních spojení je ilustrováno pří-  
klady. Určeno přednášejícím ruského  
jazyka, filologům aj. zájemcům.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/R

Уредбни списак савета ости слов. ју. 2-9

S/R

П. Н.  
Пог. јез. Делусова, Б. В. Попковина

И. 178

6865.



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Устойчивые словосочетания русского языка

5/R

Рег. А. В. Шупкова

Ленина 776

2965 -

[атлас. словиц  
asi 3000 ustálených  
výrazů]

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ALECHINA, A. I.: Kratkij rusko-anglijskij i, anglo-ruskij frazeologičeskij slovar.  
Minsk, Izdat. Belorus. gos. univ. im. V. I. Lenina 1980. 399 s.

S/R - G/A  
G/A - S/R

12. 1



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Анисимова, Т. Я.

S/R

Пособие по лексической сочетаемости слов русского  
Я-а. Словарь-супероркнук

Уч. изд. 175

303 с.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Babkin, A. M. — Sendecov, V. V.

S/R

Словарь иностранных слов и слов,  
употребляющихся в русском языке  
из нефтегаза

2 sv.

И.-Л. 766

1344 с.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Denisov, P. N. - Moravskii, V. V. - Kovalev, L. A.

S/R

Проект учебника оварів сестальности снов фреско д-а

№ 771



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

52. Dubřovín M. I., Parolková O.: Rus-  
ké frazeologismy názorně

Ruskij jazyk, Moskva 1984, 2. oprav.  
vyd., str. 327, brož. 18 Kčs. Ilustrace.  
(NZL 41, MO)

Kniha obsahuje na 600 frazeologismů  
ruského jazyka a je určena českým  
studentům, kteří se učí rusky. Před-  
mluva a komentáře v češtině.

S/R

1981<sup>1</sup>

12.9  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Graf, A. E.

S/R  
G/N

Russische und deutsche idiomatische Redewen-  
dungen

Leipzig 1966<sup>6</sup>

1976<sup>9</sup>

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM 220s.

56. Jarancev R. I.: Slovar' — spravocnik po ruskoj frazeologii — (Informativní ruský frazeologický slovník)

Russkij jazyk, Moskva 1985, 2. nezměněné vyd., str. 304, váz. 24 Kčs. Předmluva, poznámky, rejstříky. (NZL 6, NK 15/267-85)

Slovník obsahuje asi 800 frazeologismů. 47 tematických kapitol tvoří 3 části (Emoce, Lidské vlastnosti, Charakteristika jevů a situací). Frazeologismy jsou doprovázeny výkladem významu a ilustrovány příklady z ruské klasické i sovětské literatury. Uvádějí se rovněž gramatické charakteristiky a zvláštnosti použití. Slovník sleduje učební cíle a je určen přednášejícím ruštiny jako cizího jazyka a pokročilým studujícími ruštiny.

MĚRAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/R

1987<sup>1</sup>



/ K o š e l e v , A. - Leonidova,  
M.: Bългарsko-ruski frazeologičen  
rečnik. Sofija-Moskva 1974 /

Ref.:

NIČEVA, K.: Ezik i literatura 31,  
1976, č.1, s.61-69

S/Bu 9/R



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

KUZMIN, S.S.

Translating Russian Idioms.

Moskva, Vysšaja škola 1977, 270 s.

// Příručka pro studenty překladatelských fakult, aspiranty a překladaatele. Způsoby a prostředky překladu ruských frazeologismů do angličtiny.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/R

Molotov, A. I. (red.)

S/R

Фразеологический словарь русского языка

№ 767  
'68



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Олежик, Г. С. — Сидоренко, М. М.

S/u S/R

Украинско-русский и русско-украинский  
фразеологический словарь

Кыяс 778 2 465.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Овзьянников, В. З.

S/R

Литературная ферб. Толковый словарь  
современной общелитературной фразеологии

М. 233

361 с.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

/ P o p o v , R.N.: Frazelogizmy  
sovremennogo russkogo jazyka s archa-  
ičnymi značenijami i formami slov.  
Moskva 1976 /

S/R

SIDORENKO, M.I.: Filologičeskije  
nauki 20, 1978, č.3, s.110-111

12.2

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Prošín, A.-V.

S/R

Объемные автоматизации отчисленных карет в  
промышленных условиях

- в Проблемы семантики и лингвистики.  
Рязань 173, Вып. 1, ч. 1

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

36. Reginina K. V., Tjurina G. P., Ši-  
roková L. I.: **Ustojčivye slovosočeta-  
nija ruskogo jazyka** — (Ustálená  
slovní spojení ruského jazyka) 3. vyd.  
Russkij jazyk, Moskva 1983, str. 268,  
váz. 14 Kčs. (NZL 8, NK 8/208-83)

Příručka obsahuje ustálená slovní  
spojení ruského jazyka, která se nej-  
více používají v hovorové řeči, pub-  
licistice a vědeckém projevu. V první  
kapitole jsou popsány typy předsta-  
vených slovních spojení, ve dru-  
hé části najdeme informace o struktu-  
ře příručky, ve třetím oddílu je za-  
hrnuto na 3000 ustálených slovních  
spojení, uspořádaných abecedně. Slovní  
spojení jsou opatřena komentáři.  
Určeno zahraničním studentům, stu-  
dujícím v SSSR.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

S/R

1976<sup>1</sup>

8

2

12.2



Reginina, K. V. - Tjurina, G. P. - Širokova, L. Y. s/R

Ustálena' slovní spojení' v ruském jazyce  
Vostouřuborie (Novosibirsk) 1965

Red. L. Y. Širokova

M. , Uzdav. Vy. 1965

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

29/5.

Regimina, K. V. — Tjurma, J. P. — Širokova, P. Y. S/R

Устойчивые словосочетания французского языка

Рус. язык, Москва 1978 — 296 с.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

[an 3000  
slovník]

Rogožnikova, R. P.

S/R

Словарь соцветаний, эквивалентных слову

Рус. язык, № 283

143 с.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Šandry, N. M. - Rystrova, J. A. - Hulačova, Z. S/R

700 Фразеологических оборотов ф. с. и-а  
700 фразеологич. обор. в р. кн.

Учашва, Годкии дѣлѣ 1979

106 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Vojnova, L.A. - Žulov, V.P. - Molotov, A.I. (red.)<sup>S/R</sup>  
- Fedorov, A.I.

Прагеморавская Словак фрскозо др-а  
Общине 4000 словакских статей

№. 767

544  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

№. 778<sup>3</sup>

Zimín, V. J.

5/2

Краткий фразеологический словарь рус. и а  
(Два сужетов-иностранных)

№ 68



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Žukov, V. P.: Škol'nyj frazeologičeskij slovar'  
russkogo jazyka. Posobiže dlja učaščichsja.  
Moskva, Prosveščenije 1980. 427 s.

S/R



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rusko hrvatski ili srpski frazeološki rječnik.

Prvi dio A-N. U red. A. Menac.

Zagreb, Školska knjiga 1979. 746 s.

S/R S/sch



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Oljnyk, J. S. - Sydorendo, M. M.

5/11

Украинско-руський и руско-український фразеологічний словарь

Варшавська школа, Київ 1978<sup>2</sup> 1/485.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

/ O l i j n y k , I.S. - S y -  
d o r e n k o , M.M.: Ukrajín-  
sko-rosijskýj i rosijsko-ukra-  
jinskyj frazeologičnyj slovnýk.  
Kyjiv 1971/

S/11  
-----  
S/R

Ref.:

MOSKALENKO, N.A. : Ukrajínska  
mova i literatura v školi 21,  
1971, č.11, s.90-93



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Удовуцєнко, Н. М.

5/11

Словник українських ідіом

Київ 268

4645.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Bailly

R/10

Dictionnaire des synonymes de la langue  
française



6265.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Bar, E.

R/Fr

Dictionnaire des épithètes et Qualifica-  
tifs

Paris

230

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kettridge, J.

R/F<sub>2</sub>

French idioms and figurative phrases with  
many quotations

New York

739

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lafleur, Bruno

R / Fr

Dictionnaire des locutions idiomatiques  
françaises

Ed. du Nouveau pédagogique,  
Montréal 1979 670s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ 12.1  
MUZEUM

La Rue, J.

R/Fr

Dictionnaire d'argot et des principales  
locutions populaires

Paris 733

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Наранян, А.

R/FF

Образные сравнения французского языка

№ 265



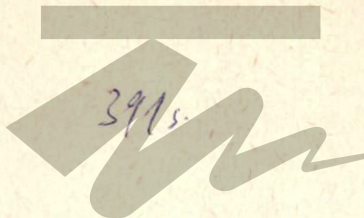
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Olivier, René - Militz, Hans-Manfred

R/FR

Französische idiomatische Redewendungen

Berlin 1970  
Leipzig 1978



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Orcote, A.

R/FF

Galicismes et locutions familières  
françaises

Milan 1882

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Plan[ova], Ph.

R/FR

Choix de gallicismes et d'expressions figurées  
du français parlé

Londres et Paris 1896

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Pradex, E.

R/F

Dictionnaire des ~~gallicismes~~ les plus usités

Paris 1914  
Paris 1933

Paris 1949

—II— 762



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Rat, Maurice

R/FR

Dictionnaire des locutions françaises

Paris 57<sup>6</sup>

448s.



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Laf, Maurice

R/fr

Petit Dictionnaire des locutions françaises

Janvier, Paris 768 [redacted] 2005

[redacted signature]

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Реслер, Я. Т. [ред.]

R/Fr  
S/R

Французско-русский фразеологический словарь

Москва 1963



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Reum, A.

R/F

Petit dictionnaire de style à l'usage  
des Allemands

Leipzig 53

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ligaud, L.

R/F

Dictionnaire des lieux communs de  
la conversation, du style épistolaire  
et du théâtre

1887

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ruggiero, O.

R/Tr

Galicismi e proverbi con la traduzione  
a fronte

Napoli 1849<sup>3</sup>



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Thérouin, F.

R/F

Expressions idiomatiques françaises

(gallicismes et proverbes)

London - Paris 13  
28

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Thomasson, R.

R/FR

Naissance et vicissitudes de 300 mots  
et locutions. Essai de sémantique.

Paris 735

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Lane, ba, L.

R/Fr  
S/P

Dictionnaire phraseologique français-polonais

Variava '69



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Luciano, L.

R/yt  
R/L

Vocabolario fraseologico italiano - latino

... rivedito e ampliato dal Prof. Alfonso  
Traina

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

7092s.

51. Čerdanceva T. Z., Recker Ja. I.,  
Zor'ko G. F.: Ital'jansko-russkij fra-  
zeologičeskij slovar' — (Italsko-rus-  
ký frazeologický slovník)

Russkij jazyk, Moskva 1982, str.  
1056, váz. 110 Kčs. (NZL 16, NK 8/  
91-81)

Sborník obsahuje na 23 000 frazeolo-  
gismů, ustálených přirovnání, příslo-  
ví a pořekadel, které se vyskytují  
v klasické i moderní italské umělec-  
ké literatuře. Jednotlivé frazeologis-  
my doplňují texty z děl italských spi-  
sovatelů s překlady do ruštiny.  
Určeno specialistům italského jazyka,  
překladařům, přednášejícím a stu-  
dentům jazykových fakult. Slovník  
se doporučuje i Italům, učícím se  
rusky.

R/54 S/12

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Alex, Paul

R/L

Gradus ad Parnassum, sive  
Synonymorum, epithetorum et phrasium  
foeticarum thesaurus

Coloniae 1702

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUSEUM

præfac. Koch, J. 1849

Cupaiolo, Fabio

R/L

Adiumenta latinitatis

Trinario fraseologico. nozioni di stile  
latino. Consigli pratici

767

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

304s.

Kropfius, Fr. X

R/L

Index locuples latinorum dictionum...

Pha 1753

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

REBRO, Karol: Latinské právnické výrazy  
a výroky

Obzor, 1986, 2. vyd., 15 000 výt., 272  
str., viaz. 25,— Kčs

Autor chce mnohým záujemcom, najmä  
z radov študujúcej mládeže, sprístupniť  
v slovenskom preklade bežne používané  
latinské, najmä právnické výrazy a de-  
finície, usporiadané v abecedne slovní-  
kovej forme.

R/Lat → Slc

~~113.21~~

12.5

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Schönberger, O.

R/L

Lateinische Phrasologie

Heidelberg

55



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Словарь словосочетаний, наиболее употребитель-  
ных в английской научной литературе <sup>61/A</sup>

№ 168



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Kumin, A. V.

G/A  
S/R

Архео-графский фразеологический словарь

№ 1672

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Mc Arthur, Tom — Atkins, Beryl

G/A

Dictionary of English Phrasal Verbs and  
their Idioms

London — Glasgow

76<sup>3</sup>

256s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Partridge, Eric

G/A

A Dictionary of Clichés

London '50

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Reum, A.

G/A

A Dictionary of English Style

München 761



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Smirnova, Ye. S.

G/A

Словарь английских устойчивых сочетаний  
«глагол + существительное»

№ 269

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Soule, R.

A Dictionary of English Synonyms & Synonymous  
Expressions

London '61

G/A



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Stevenson, B.

G/A

Book of quotations classical and  
modern

London



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Vollrova, N. O. - Giusling, J. Z. - Perebejnostvaj, V. Y. 61/A  
- Senkin, A. V. - Chidečelj, S. S.

Участковъ Службъ **Сотетачности** совфеметного  
атриумного г-а

1. část 171

76 s.

2. část 172

ne 2 sv.

2135.

2285.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Wood, Frederick T.

G/A

English Colloquial Idioms

Macmillan

769

305s.



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Wood, Frederick T.

G/A

English Prepositional Idioms

Macmillan

169

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Wood, Frederic E. T.

G/A

English Verbal Idioms

London '65

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Der Große Juden

G/N

Stilwörterbuch der ~~deutschen~~ Sprache

Leipzig 1834

1

~~Einführung~~ von E. Geibler

Mannheim 1856

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Der große Duden

G/N

II. Bd. Schlüsselwörterbuch der deutschen  
Sprache

Mannheim  
— u —

1864  
235

(neu bearbeitet von Paul Grebe  
und Gerhart Streiberg)

800 s.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Stilwörterbuch

Leipzig 1966

G/N



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

86. Zitatelexikon — (Lexikon citátů) Best. Nr.: 577 049 8

VEB Bibliograph. Institut, Leipzig  
1986, II. Q., str. cca 920, váz. cca 118  
Kčs. (NZL 10, VOB)

Sborník soustřeďuje více než 12 500 citátů abecedně uspořádaných ve 2000 heslech. Obsahuje myšlenky více než 350 autorů z 35 zemí. Časový rámec zahrnuje období od antiky až k rané současnosti. Práce je určena především těm, kteří se písemně nebo ústně obrazejí na veřejnost a jejichž projevy mohou být doplněny vhodnými citáty. **V němčině.**

19/5  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

G/N

Agricola, E. [Hrsg.] + Mitwirkung Görner, H. G/N  
Kiefner, <sup>[ova]</sup> R.

Wörter und Wendungen Wörterbuch zum  
deutschen Sprachgebrauch

~~Leipzig 62~~

~~Leipzig 683~~

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

~~Leipzig 735~~

MUZEUM

— 75

818s.

Beczer, Henri & - (Mitarbeiter) Pothe, Richard + Koll. G/N

Stilwörterbuch

Leipzig 266



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Binovič, L. E.

G/N

S/R

Немецко-русский фразеологический словарь

Москва 56  
+ 65



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Ришвиц, Л. Е. — Грушин, Н. Н.

Немецко-русский фразеологический словарь

Москва 175<sup>2</sup>



6565.  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Büchmann, W.

G/N

Geflügelte Worte

1864

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Friedrich, W.

G/W

Moderne deutsche Idiomatik.

Systematisches Wörterbuch mit Definitionen  
und Beispielen

München 76

745.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Osovceřaja, L. S. - Sil'vestrova, Ye. N.

G/N

Фразеологический словарь немецкого я-а

Липс 264



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Paffen, K. A.

Deutsch-russisches Satelexikon I-III

G/N  
S/R

Leipzig '70



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Schönowá, L.

G/N

Základní slova a spojení v učené

Praha 174

4635.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Helbig, G. - Scheidel, W.

57/14

Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher

Verben

Leipzig '69



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM